Vallée d'Aoste : Comité d'organisation de "La fete do patwe"

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **11 (1983)**

Heft 41

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-240946

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ECHOS DE LA ROMANDIE ET D'AILLEURS

COMITE D'ORGANISATION DE "LA FETE DO PATWE"
Groupe Patois et Traditions de MORZINE
"La Sêran'ne"
M. DELILLAZ Jean-François
74110 – MORZINE

VALLEE D'AOSTE

Morzine, le 16 mai 1983

Chers amis patoisants,

Comme chaque année, une grande fête du patois rassemblera tous les groupes patoisants de Savoie, Haute-Savoie, Val d'Aoste, Suisse Romande et Val Soana. Elle aura lieu cette année en Haute-Savoie – à Morzine, les 24 et 25 septembre 1983.

Nous voulons faire de cette fête du patois un grand rassemblement et une rencontre de tous ceux et celles qui sont attachés à la tradition et à la culture savoyarde, et qui oeuvrent pour entretenir et conserver le patois de nos régions.

Elle est donc ouverte à tous : patoisants, amis, sympathisants, etc . . .

La fête est organisée sur l'après-midi du samedi et le dimanche toute la journée. Nous avons choisi cette durée pour que chacun puisse faire connaissance, discuter et échanger nos idées, etc.

La mise en place de cette manifestation nécessite une organisation importante et la commission de travail qui s'en occupe vous demande de bien vouloir lui communiquer le nombre de vos participants pour le **29 juin 1983** au plus tard.

En l'absence de moyens financiers suffisants, nous sommes dans l'obligation de vous demander une participation pour les frais d'hébergement.

Vous avez le choix entre deux formules :

– 1ère formule 1 journée 1/2 comprenant Le repas du soir
La chambre plus petit déjeuner
Le repas du dimanche midi qui réunira tous les participants.

Le prix forfaitaire par personne – FORMULE 1 – sur la base d'un logement en chambre double est de :

FF 200,–	FS 60,–	LIT	45 000

–2ème formule La journée du dimanche Le repas du midi uniquement

FF 75,–	FS 23,–	LIT	17 000

En même temps que vous nous adresserez le nombre de vos participants, nous vous demandons de bien vouloir nous joindre à titre de réservation la somme de :

FORMULE 1	FF 100	FS 30	LIT	25 000
FORMULE 2	FF 50	FS 15	LIT	12 000

Le solde sera à régler début septembre.

Nous demandons à chaque groupe de venir le plus grand nombre possible de participants et d'amener avec eux amis, sympathisants.

Dès maintenant, parlez de cette fête et contactez toutes les personnes qui peuvent être intéressées par ce rassemblement.

Du nombre des participants dépend le succès de la fête !

Le projet de programme que nous avons ébauché est le suivant :

SAMEDI 24 Dès 14.00 h. accueil des participants et hébergement

15.30 h. Réunions de travail,conférences,débats. (Les sujets ets et les personnes animatrices vous seront communiqués en même temps que le programme détaillé).

19.30 h. Vin d'honneur offert par le comité d'organisation.

20.30 h. Repas (fondue – charcuterie – salade – dessert – café) se poursuivant par une veillée.

DIMANCHE 25 Dès 8.30 h. Exposition et présentation d'ouvrages littéraires des auteurs savoyards et des différentes productions des groupes patoisants.

10.00 h. Grand-messe (avec la population de la Vallée d'Aulps)

11.30 h. Appéritif concert (avec l'harmonie municipale de Morzine).

12.30 h. Repas (Terrine de poissons – crudités – longe de porc venaison – gratin dauphinois – fromage – bavaroise de framboises glacée – café).

14.30 h. FETE avec la participation des groupes patoisants.

Il est souhaitable que quelques groupes patois fassent une presta-

tion (10 à 15 minutes) pour le programme du dimanche après-midi. Veuillez nous indiquer sur le bulletin-réponse si vous choisissez un monologue, saynettes, etc.

Nous comptons sur la participation de tous et dans l'attente de votre réponse, nous vous en remercions et vous adressons à tous nos cordiales salutations.

Tu en Mor'na lou 24 et 25 Septembre pê la féta de tu lou patwésan !

Bulletin réponse à retourner pour le 20 juin 1983, au plus tard à :
Mme Marcelle LALLIARD — Saint Maurice-les-Chers —
74800 — St-Pierre en Faucigny

Nom du groupe

Nom, adresse, No de téléphone du responsable :

FORMULE 1	1 Journée 1/2	Nombre de participants :	X 100 FF — X 30 FS — X 25 000 LIT
FORMULE 2	1 Journée	Nombre de participants :	X 50 FF — X 15 FS — X 12 000 LIT

Total de notre versement de réservation (règlement par chèque souhaité). à l'ordre du comité d'organisation de la fête du Patois, à Morzine.

Notre groupe effectuera une prestation dans la fête du dimanche après-midi

OUI — NON

Genre choisi :

(Si possible indiquer le titre).